

# aerian

## AOF2500

OIL FILLED HEATER  
RADIATEUR BAIN D'HUILE  
OLIEGEVULDE RADIATOR  
RADIADOR DE ACEITE  
RADIADOR A ÓLEO



This product is only suitable for well insulated spaces  
or occasional use.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés  
ou de manière occasionnelle.

Dit product is niet geschikt voor gebruik als  
primaire verwarming.

Este producto no es adecuado para calefacción primaria.

Este produto não é adequado para fins de  
aquecimento principal.



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES




MANUAL DE INSTRUÇÕES

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

### **MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

#### **Attention**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en FR-7.
-  **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche

ou d'une piscine.

- Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente qui normalement doit être contacté en cas de fuite d'huile.
- Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination de l'huile.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.  
Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- En ce qui concerne la méthode sur l'installation des roulettes, référez-vous à la section "MONTAGE DES ROULETTES".

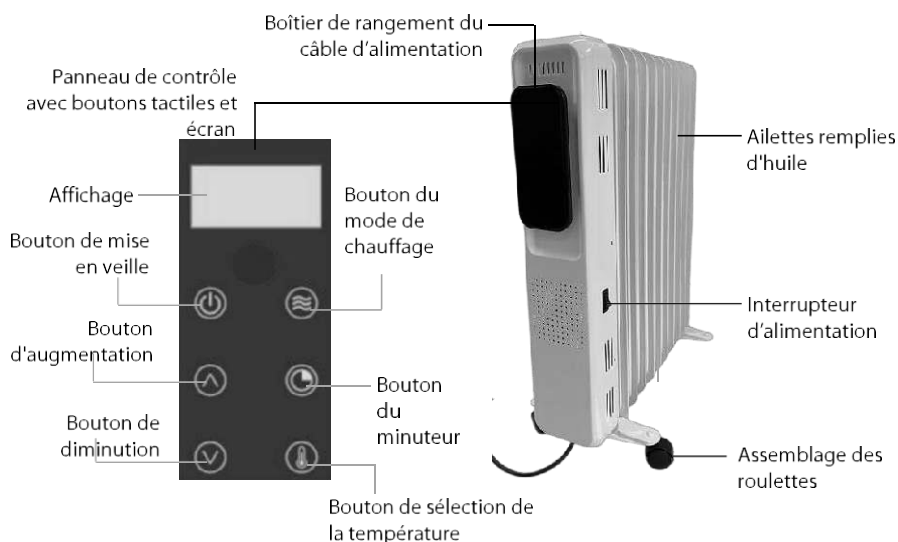
### Précautions de sécurité

- Éteignez l'appareil et débranchez-le câble de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche. Ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du rebord d'un banc ou

d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.

- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil.
- Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 1 mètre de l'appareil.
- Cet appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes. Laissez le radiateur refroidir avant de le déplacer, puis utilisez la poignée intégrée pour le déplacer facilement.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé.
- N'utilisez pas le radiateur s'il comporte des signes visibles de dommages.
- Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable.
- N'utilisez jamais ce radiateur avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif de mise en marche automatique du radiateur, car il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou positionné incorrectement.

## DESCRIPTION DU PRODUIT



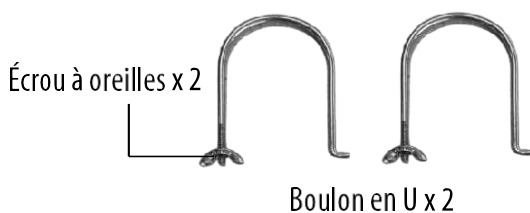
## ASSEMBLAGE DES ROULETTES

Les roulettes doivent être fixées au radiateur avant de le faire fonctionner.

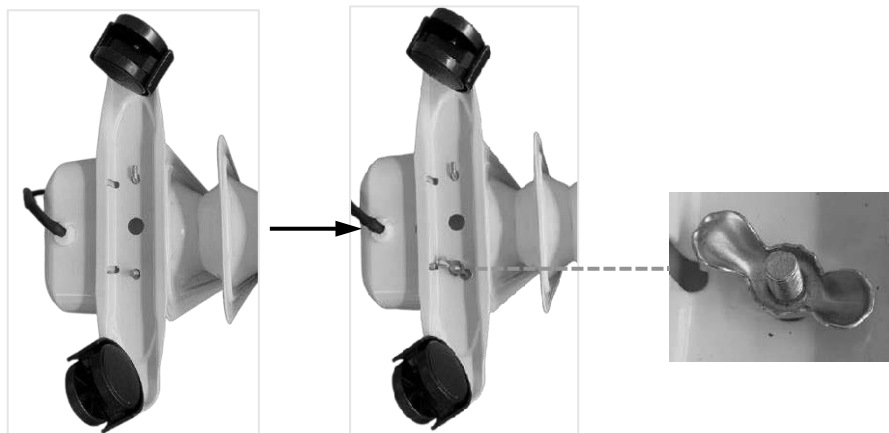
1. Retirez avec précaution le radiateur, les plaques de roulettes et les boulons en U avec écrous à oreilles de la boîte d'emballage.



Plaques de roulettes x 2



2. Retournez le radiateur sur un tapis ou une surface souple.
3. Dévissez les écrous à oreilles des boulons en U.
4. Placez les plaques de roulettes aux deux extrémités de la partie inférieure du radiateur.
5. Insérez les deux extrémités des boulons en U dans les trous des plaques de roulettes. Vissez les écrous à oreilles jusqu'à ce que les plaques de roulettes soient bien en place.
6. Remettez le radiateur en position verticale.



## FONCTIONNEMENT

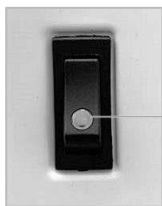


Le radiateur porte le symbole « NE PAS COUVRIR » pour alerter l'utilisateur du risque de surchauffe qui existe si le radiateur est accidentellement couvert.

1. Placez le radiateur sur un sol plat, sec et propre.
  - Placez le radiateur à la verticale sur le sol, à au moins 1 mètre du mur, loin des rideaux, des meubles ou des revêtements muraux.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est réglé en position « OFF » (Arrêt).



3. Branchez le radiateur.
4. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (Marche).



L'indicateur d'alimentation de l'interrupteur s'allume en rouge.



Le bouton de mise en veille est bien visible, indiquant que le radiateur est en veille.

5. Touchez  pour mettre le radiateur en marche.




Le bouton du mode de chauffage est mis en surbrillance.  
Le mode de chauffage par défaut est 3.  
Le chiffre « 3 » clignote brièvement puis l'écran affiche « 25°C ».

La température par défaut est de 25 °C.





6. Réglage du mode de chauffage :



Touchez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le réglage de chauffage souhaité s'affiche à l'écran. L'écran affichera l'indicateur correspondant.

1	Faible chaleur 1000 W	2	Chaleur moyenne 1500W	3	Forte chaleur 2500W
---	--------------------------	---	--------------------------	---	------------------------

## 7. Réglage de la température :

- Touchez  pour accéder au mode de réglage de la température. La température par défaut « 25 °C » clignote sur l'écran.
- Alors que « 25°C » clignote, touchez à plusieurs reprises  ou  pour régler la température souhaitée de 15 °C à 35 °C.
- Touchez  pour confirmer le réglage.  
Ou, si aucun bouton n'est pressé, la température réglée clignote pendant environ 5 secondes, puis cesse de clignoter, indiquant que la température est réglée.





Pour convertir les températures en degrés Celsius en Fahrenheit ou vice versa, touchez et maintenez



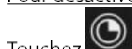
pendant environ 5 secondes.

Lorsque la température est en degrés Fahrenheit, la température par défaut est de 77 °F et la température peut être réglée entre 59 °F et 95 °F.




## 8. Réglage du minuteur :

- Touchez  et l'écran affichera « 0h ».
  - Alors que « 0h » clignote, touchez à plusieurs reprises  ou  pour régler le minuteur jusqu'à 24 heures par incréments d'une heure.
  - Touchez  pour confirmer le réglage.  
L'indicateur lumineux clignotera pendant environ 5 secondes, puis cessera de clignoter, indiquant que le minuteur est réglé.
- d. Une fois le délai réglé écoulé, le radiateur se mettra en veille.

### Pour désactiver le minuteur



Touchez  et l'heure en cours clignote sur l'écran.

Alors que l'heure clignote, touchez à plusieurs reprises  ou  jusqu'à ce que l'affichage indique « 0h », puis touchez .

- Lorsque le radiateur n'est pas utilisé, touchez  et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt. Débranchez le radiateur de la prise secteur.

## **Protection de sécurité contre la surchauffe**

Votre radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité pour éteindre le chauffage en cas de surchauffe.

Si la protection contre la surchauffe est déclenchée, éteignez et débranchez le radiateur de la prise de courant. Laissez l'appareil refroidir complètement et vérifiez que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées. Ensuite, rebranchez le câble et appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour le

mettre en position ON (Marche) et faites fonctionner l'appareil normalement.

Si l'appareil ne fonctionne pas ou si le dispositif de sécurité éteint à nouveau l'appareil, retournez-le au centre d'entretien le plus proche pour le faire examiner ou réparer.

### **Protection contre le basculement**

Lorsque le radiateur est renversé accidentellement, il s'éteint. Pour le réinitialiser, replacez le radiateur en position verticale et il se remettra en mode de veille.



### **Fonction de protection contre le gel**

En mode veille, l'appareil se met automatiquement en marche et fonctionne à température moyenne lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Lorsque la température ambiante dépasse 7°C (45°F), l'appareil cesse de chauffer et passe en mode veille.

Lorsque la fonction de protection contre le gel est activée, l'indicateur d'alimentation clignote et la température de 7 °C (45 °F) s'affiche à l'écran.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur. Laissez-le refroidir complètement.
- Essuyez l'extérieur du radiateur avec un chiffon légèrement humide. Laissez-le sécher avant de le rebrancher à l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- N'immergez pas le radiateur dans l'eau ni dans tout autre liquide. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le radiateur.
- Avant de ranger l'appareil, enroulez le câble d'alimentation autour du boîtier de rangement du câble et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.



### **Codes d'erreur concernant le capteur de température**

En cas de court-circuit du capteur de température, le code d'erreur « EH » clignote sur l'écran.

En cas de circuit ouvert du capteur de température, le code d'erreur « EL » clignote sur l'écran.

Lorsque le code d'erreur apparaît, veuillez débrancher l'appareil de la prise de courant et contacter le service clientèle pour réparation.

## **SPÉCIFICATIONS**

Caractéristiques nominales : 220-240 V~ 50-60 Hz  
2290-2720 W



## Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: AOF2500					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>			<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>		
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	2,29 – 2,72	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	1,00	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,72	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	non
À la puissance thermique nominale	$e_{lmax}$	n.d.	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{lmin}$	n.d.	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
En mode veille	$e_{lsg}$	0,00039	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
				contrôle électronique de la température de la pièce	oui
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	non
				capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact	Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>				

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).  
(prix d'un appel local)



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNEDETRI.FR](http://WWW.CONSIGNEDETRI.FR)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 17/05/2021

## EU Declaration of Conformity

N°862021052337

*Déclaration UE de Conformité*  
*EU- Conformiteitsverklaring*  
*Declaracion UEdeconformidad*  
*Declaração de conformidade da UE*

### Product Description -

Oil Filled Heater

*Description du produit:*

*Productbeschrijving:*

*Descripción del producto:*

*Descrição do produto:*



### Brand –

Aerian

*Marque /Merk /Marca:*

### Model number -

AOF2500

*Référence commerciale:*

*/Modelnummer / Numero de modelo /*

*Numero do modelo:*

**We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:**

*Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:*

*Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:*

*Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:*

*Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:*

**Reference number**

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Title**

EMC Directive (EMC)  
Low Voltage Directive (LVD)  
Eco design requirements for energy-related products (ErP)  
RoHS

**EMC:**

EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**LVD :**

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019  
EN 60335-2-30:2009+A11:2012  
EN 62233:2008

**ErP :**

(EU) 2015/1188  
IEC/EN 60675:1998, Ed. 2.1  
IEC 62301 Ed. 2.0

**This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.  
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.  
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

**The person responsible for this declaration is:**

Le responsable de cette déclaration est :  
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:  
La persona responsable de esta declaración es:  
A pessoa responsável por esta declaração é:

Signed by and on behalf of – Signé par et au nom de : **Etablissements Darty & Fils**

Name - Nom: **Hervé HEDOUIS**

Position - Fonction: **General Manager Direct Sourcing**

**Place, Date / Lieu :**

**Bondy, mai 26, 2021**

DocuSigned by:  
*Hervé Hedouis*  
EB110BB7CA6C45A...

